

[Text]

and indicate that they were not entirely satisfied that all communication was private.

• 1210

The Chairman: Thank you, Mr. Korchinski.

Mr. Hogarth: Mr. Chairman, I have another very important meeting to attend. I was wondering if I could prey upon my colleagues to ask just a couple of questions of Mr. Korchinski first.

The Chairman: Thank you very much Mr. Korchinski for your comments but since the terms of reference of the House have been referred to our Committee, I did, after a request by your steering committee, write a letter to the Speaker of the House of Commons requesting that be of assistance to us regarding our enquiry about any system of wiretapping telephones of the members of Parliament. In answer to my request on behalf of the Privileges and Elections Committee, the Speaker did answer my request on March 17, last, saying in French:

Monsieur le président,

Je reçois votre lettre du 16 mars au sujet de l'ordre de renvoi ayant trait à l'interception de messages destinés aux députés.

A la suite d'une question posée en Chambre, la Société Bell Canada a entrepris une enquête dont le rapport m'a été soumis en temps et lieu; je l'ai communiqué à tous les députés par lettre circulaire dont je vous inclus copie. Si d'autres renseignements sont nécessaires, auriez-vous l'obligeance de communiquer avec moi par téléphone.

• 1215

This circular letter had been sent to all MPs concerned. I think it is appropriate at this time that we read it again. It is dated May 28, 1971.

"Chers collègues", this letter has been signed and sent to all MPs of this present Parliament.

Il y a quelques semaines, certains députés ont voulu obtenir l'assurance que les téléphones des députés dans les édifices du Parlement n'étaient pas reliés à une table d'écoute. Bien que le président de la Chambre ne puisse donner quelque assurance que ce soit au nom du gouvernement, je me suis engagé à faire enquête dans les limites de ma compétence. Après consultation des dirigeants de la compagnie Bell Canada on a entrepris une inspection sur place des postes et de l'équipement téléphonique situés dans les édifices du Centre et de l'Ouest. Cette inspection avait expressément pour but d'établir si les installations téléphoniques comportaient des accessoires clandestins.

Le directeur du district m'a maintenant fait savoir que l'inspection est terminée et qu'aucun accessoire clandestin n'a été découvert. Une enquête plus approfondie exigerait un examen des installations à l'intérieur même des bureaux des députés. Comme une telle inspection interromprait nécessairement le travail dans ces bureaux il a été jugé préférable de ne pas l'autoriser de façon générale sans consulter au préalable chaque député.

[Interpretation]

qu'ils ne sont pas entièrement convaincus que leurs appels soient vraiment privés.

Le président: Merci, monsieur Korchinski.

M. Hogarth: Monsieur le président, je dois assister à une autre réunion très importante. Je me demandais si je pourrais demander à mes collègues de m'autoriser à poser tout de suite quelques questions à M. Korchinski.

Le président: Je vous remercie beaucoup monsieur Korchinski de vos commentaires, mais puisque le mandat de la Chambre a été renvoyé à notre Comité, j'ai écrit, à la demande de votre comité directeur, une lettre à l'Orateur de la Chambre des communes, lui demandant de nous aider dans notre enquête sur les interceptions d'appels téléphoniques de membres du Parlement. En réponse à ma demande faite au nom du Comité des privilèges et élections, le président m'a adressé en français le 17 mars la réponse suivante:

Mr. Chairman,

I acknowledge receipt of your letter dated March 16 concerning the terms of reference relating to wire tapping telephones of the members of Parliament.

Following a question raised in the House of Commons, Bell Canada undertook an inquiry and reported to me in due time; this was transmitted to all members of Parliament by circular letter of which a copy is included. If other information is necessary, would you be so kind as to telephone me?

Cette lettre circulaire a été envoyée à tous les députés intéressés. Il me semble à propos de la relire. Elle est datée du 28 mai 1971.

«Dear colleagues» cette lettre a été signée ou envoyée à tous les députés actuels.

A few weeks back, some members of Parliament tried to find out if the telephones of members were tapped. Though the Speaker of the House could not give this assurance in the name of the government, I took upon myself to conduct an inquiry within the limits of my responsibilities. After consulting the manager of Bell Canada, lines were inspected as well as telephone equipment in Centre and West Blocks. This inspection was made in order to determine whether telephones were tapped.

The district manager has now informed me that the inspection is complete and that no monitoring device was discovered. A more complete inquiry would call for an inspection of equipment within members' offices. Since such an inspection would necessarily interrupt the activity in these offices, it has been felt it would be better to decide against it generally without first consulting with each member.